

The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".*

[ordinal] Chapter
Dì Zhāng
 第 9 章

Don't *in behalf of Yourself Scheme/plot
Búyào **Wèi** **Zìjǐ** **Tú móu**
 不要 “ 为 自己 图谋
Great things
Dàshì
 大事 ”

Approximately */in B.C.E. year also precisely wicked
Dàyuē zài Gōngyuánqián nián yě jiùshì xié'è
 大约 在 公元前 625 年，也 就是 邪恶
 * Jehoiakim king's reign fourth year Jeremiah */'s
de Yuēyǎng wáng zài wèi dì-sì nián Yēlimǐ de
 的 约雅敬 王 在位 第四 年，耶利米 的
 loyal [?]/faithful [?] secretary Baruch deeply feel [?] weary/tired
zhōngxīn shūjì Bālù shēngǎn pí fá
 忠心 书记 巴录 深感 疲乏
 tired out/exhausted At that time/then Jeremiah already undertake/engage in
kùndùn Dāngshí Yēlimǐ yǐ cóngshì
 困顿 。 当时 耶利米 已 从事
 prophet's work years he tell/command Baruch
xiānzhi gōngzuò nián tā fēnfu Bālù
 先知 工作 23 年，他 吩咐 巴录

be going to/[do it] * so many years */during Jehovah by means of
yào bǎ zhème duō nián lái Yēhéhuá tōngguò
要把这么多年来耶和華通過

him refer to [?] Jerusalem and Judah * words
tā lùnjí Yēlùsǎilěng hé Yóudà de huà
他論及耶路撒冷和猶大的話，

without exception/all write * book */in Jeremiah
quándōu xiě zài shūjuàn shàng Yēlímìshū
全都寫在書卷上。(耶利米書

However Baruch furthermore did not
25:1-3; 36:1, 2) búguò Bālù bìng méiyǒu
不過，巴錄並沒有

immediately * write * book */in * words to
suíjí bǎ xiě zài shūjuàn shàng de huà xiàng
隨即把寫在書卷上的話向

the Jews read out [in public] */[indicate revealing] * is */at second
Yóutàirén xuāndú chūlái ér shì dào dì-èr
猶太人宣讀出來，而是到第二

year */only then so/this way do Jeremiah
nián cái zhèyàng zuò Yēlímìshū
年才這樣做。(耶利米書 36:9, 10)

Baruch did or didn't suffer some/certain things perplex/puzzle *
Bālù shìbúshì shòudào mǒuxiē shì kùnrǎo ne
巴錄是不是受到某些事困擾呢？

Baruch lament/bemoan say I have woe/have trouble [-ed]
2 Bālù āitàn shuō Wǒ yǒuhuò le
巴錄哀嘆說：“我有禍了！”

My/me pain/suffering cannot bear/extremely Jehovah also/even give me
Wǒ tòngkǔ bùkān Yēhéhuá hái gěi wǒ
我痛苦不堪，耶和華還給我

in addition grief I groan sigh tired/weary
jiāshàng bēitòng Wǒ shēnyín tànxi pífá
加上悲痛。我呻吟嘆息，疲乏

exhausted/tired out You possibly also once/have been feel heart
kùndùn Nǐ kěnéng yě céng gǎndào nèixīn
困頓”。你 可能也 曾 感到 內心

sleepy furthermore * this kind of feeling speak */out or
kùnjuàn bìngqiě bǎ zhèzhǒng gǎnjué shuō chūlái huò
困倦，並且把這種感覺說出來，或

only * in the heart speak Regardless of Baruch whether or not speak out
zhǐ zài xīnlǐ shuō Wúlùn Bālù shìfǒu shuōchū
只在 心里 說。無論 巴錄 是否 說出

make a sound Jehovah also/even listen/hear * very clearly
 shēng Yēhéhuá dōu tīng de qīngqīng-chǔchǔ
 声，耶和華都聽得清清楚楚。

Closely scrutinise [?] human hearts * God know why
 Jiànchá rénxīn de Shàngdì zhīdào wèishénme
 鑒察人心的上帝知道為什麼

Baruch feel vexed/distressed so by means of Jeremiah go
 Bālù gǎndào kǔnǎo yúshì tōngguò Yēlimǐ qù
 巴錄感到苦惱，於是通過耶利米去

to correct him Please read Jeremiah You
 jiūzhèng tā Qǐng dú Yēlimishū Nǐ
 糾正他。（請讀耶利米書 45:1-5）你

possibly/likely also want to know Baruch feel tired/wearied tired out
 kěnéng yě xiǎng zhīdào Bālù gǎndào pí fá kùndùn
 可能也想知道巴錄感到疲乏困頓

* reason Is with he receive * assignment related/concerned
 de yuányīn Shì gēn tā jiēhuò de rènwu yǒuguān
 的原因。是跟他接獲的任務有關

Or with he carry out assignment */s current situation
 ma Háishì gēn tā zhíxíng rènwu de shíshì
 嗎？還是跟他執行任務的時勢

related/concerned Both isn't Actually/in fact is with his
 yǒuguān Dōu búshì Qíshí shì gēn tāde
 有關？都不是。其實是跟他的

heart related/concerned Bible say Baruch * */for
 nèixīn yǒuguān Shèngjīng shuō Bālù zài wèi
 內心有關。聖經說，巴錄在“為

yourself scheme/plot great things What great things Jehovah
 zìjǐ túmóu dàshì Shénme dàshì Yēhéhuá
 自己圖謀大事”。什麼“大事”？耶和華

promise Baruch provided he accept God */s advice and
 yīngxǔ Bālù zhǐyào tā jiēshòu Shàngdì de quàngào hé
 應許巴錄，只要他接受上帝的勸告和

guidance then certainly can/be able to gain benefit/profit What benefit
 zhǐyǐn jiù bì néng déyì Shénme bìyì
 指引就必能得益。什麼裨益

*/then We from Baruch */s experience actually learn what
 ne Wǒmen cóng Bālù de jīnglì xué dào shénme
 呢？我們從巴錄的經歷學到什麼？

First Jehoiakim be on the throne fourth year Baruch have
 Jiǎ Yuēyǎng zàiwèi dì-sì nián Bālù yǒu
 1, 2. (甲) 约雅敬 在位 第四 年, 巴录 有
 what wrong Second Jehovah how help Baruch
 shénme bùduìjìn Yī Yēhéhuá zěnyàng bāngzhù Bālù
 什么 不对劲? (乙) 耶和華 怎樣 幫助 巴录?

Baruch Scheme/plot * Great things
Bālù Túmóu De Dàshì
巴录 图谋 的 “ 大事 ”

Baruch certainly very clearly understand he; himself just/just now
 Bālù bìding hěn qīngchū zìjǐ zhèng
 3 巴录 必定 很 清楚 自己 正
 scheme/plot what great things */and yet he also know
 túmóu shénme dàshì ér tā yě zhīdao
 图谋 什么 “ 大事 ”, 而 他 也 知道
 God */s eyes look attentively at man */s way/path/road
 Shàngdì de yǎn zhùshì rén de dàolù ,
 “ 上帝 的 眼 注视 人 的 道路 ,
 look carefully at man */s every footstep Job
 chákàn rén de yíqiè jiǎobù Yuēbóji
 察看 人 的 一切 脚步”。 (约伯记 34:21)
 Baruch * Jeremiah */s prophecy write */down when feel
 Bālù bǎ Yēlímǐ de yùyán xiě xiàláí shí gǎndào
 巴录 把 耶利米 的 预言 写 下来 时 感到
 unable to rest peacefully [?] question */s crux/crucial reason definitely
 wúfǎ ānxiē wèntí de zhēngjié bìng
 “ 无法 安歇 ”, 问题 的 症结 并
 not lie in this assignment in itself */but lie in his to/for
 bú zàiyú zhège rènwu běnshēn ér zàiyú tā duì
 不 在于 这个 任务 本身, 而 在于 他 对
 in the mind so-called important * things * opinion Because of
 xīnmùzhōng suǒwèi zhòngyào de shì de kànǎ Yóuyú
 心 目 中 所 谓 重 要 的 事 的 看 法。 由 于
 be absorbed in in seek great things Baruch overlook/neglect [-ed]
 zhuānzhù yú zhuīqiú dàshì Bālù hūlüèle
 专 注 于 追 求 “ 大 事 ”, 巴 录 忽 略 了
 more important * thing/matter which is act on/follow God */s
 gèng zhòngyào de shì jiùshì zūnxíng Shàngdì de
 更 重 要 的 事 , 就 是 遵 行 上 帝 的

will Philippians * Bible */s
zhìyì 。 (**Féilìbǐshū** **Zài** **Shèngjīng** **de**
 旨意 。 (腓立比书 1:10) 在 圣经 的
 original language Hebrew language in be translated as [?] scheme/plot
yuánwén **Xībó lái yǔ** **lǐ** , **yìzuò** “ **tú móu** ”
 原文 希伯来语 里 , 译做 “ 图谋 ”
 * verb definitely not is only for a short while/momentary/one time *
de dòngcí **bìng bú zhǐshì** **yìshí** **zhī**
 的 动词 并 不 只是 一时 之
 idea/thought This imply * Jehovah admonish Baruch
niàn 。 **Zhè yìwèizhe** **zài** **Yēhéhuá** **guīquàn** **Bālù**
 念 。 这 意味着 , 在 耶和華 规劝 巴录
 don't/must not scheme/plot great things before Baruch already
búyào **tú móu** “ **dàshì** ” **zhīqián** , **Bālù** **yǐ**
 不要 图谋 “ 大事 ” 之前 , 巴录 已
 start/begin this way/so do Thus it can be seen Jeremiah */s
kāishǐ **zhèyàng** **zuò** 。 **Yóucǐkějiàn** , **Yēlimǐ** **de**
 开始 这样 做 。 由此可见 , 耶利米 的
 faithful (?)/loyal (?)/wholehearted secretary +/on the one hand... do/engage in
zhōngxīn **shūjì** **yìbiān** **zuò**
 忠心 书记 一边 做
 God */s work +/...on the other hand however seek
Shàngdì **de** **gōngzuò** , **yìbiān** **què** **zhuīqiú**
 上帝 的 工作 , 一边 却 追求
 in the mind * great things
xīnmùzhōng **de** **dàshì**
 心目中 的 “ 大事 ” 。

Baruch */in spiritual respects appear/arise problems/questions
Bālù **zài** **shǔlíng** **fāngmiàn** **chūxiàn** **wèntí** ,
 3 · 巴录 在 属灵 方面 出现 问题 ,
 crux/crucial reason is what
zhēngjié **shì shénme**
 症结 是 什么 ?

Baruch regard as important * things possibly are fame/reputation
Bālù **kànzhòng** **de dōngxi** **kěnéng shì** **míngyù**
 4 巴录 看重 的 东西 可能 是 名誉
 and position/status Although Baruch */for/in behalf of Jeremiah
hé **dìwèi** 。 **Suīrán** **Bālù** **wèi** **Yēlimǐ**
 和 地位 。 虽然 巴录 为 耶利米

write [on behalf of sb.] however/yet apparently he definitely not is only
dàibǐ , dàn kànlái tā bìng bú zhǐshì
代笔 , 但 看来 他 并 不 只是

Jeremiah */s private secretary Jeremiah say
Yēlímǐ de sīrén shūjì Yēlímǐshū shuō
耶利米的 私人 书记 。 耶利米书 36:32 说

Baruch is secretary Based on archaeology */s discoveries Baruch
Bālù shì shūjì Gēnjù kǎogǔxué de fāxiàn Bālù
巴录 是 “书记” 。 根据 考古学 的 发现 , 巴录

apparently is a/MW royal household minister In fact
kànlái shì ge wángshì dàchén Shìshíshàng
看来 是 个 王室 大臣 。 事实上 ,

Elishama also have secretary this title */so that he
Yìlǐshā mǎ yě yǒu shūjì zhège tóuxián ér tā
以利沙玛 也 有 “书记” 这个 头衔 , 而 他

is MW/a Judah chieftain/leader In other words Baruch is
shì ge Yóudà shǒulǐng Huànjùhuàshuō Bālù shì
是 个 犹大 首领 。 换句话说 , 巴录 是

Elishama */s colleague and also/in addition can like him
Yìlǐshā mǎ de tóngliáo érqiě kěyǐ xiàng tā
以利沙玛 的 同僚 , 而且 可以 像 他

that way * palace secretaries */ dining hall [?]
nàyàng zài wánggōng shūjì de shàntáng
那样 在 “ 王宫 …… 书记 的 膳堂 ”

come & go Jeremiah
chūrù Yēlímǐshū
出入 。 (耶利米书 36:11, 12, 14)

Thus it can be seen/this shows Baruch certainly is royal household in
Yóucǐkějiàn Bālù bìngdìng shì wángshì zhōng
由此可见 , 巴录 必定 是 王室 中

a have scholarly attainments/learning * government official
yíge yǒu xuéshí de guānyuán
一个 有 学识 的 官员 。

Besides/furthermore his brother Seraiah is Zedekiah
Cǐwài tāde xiōngdì Xīláiyǎ shì Xīdǐjiā
此外 , 他的 兄弟 西莱雅 是 西底家

king under * imperial palace overseer once/previously
wáng shǒuxià de xínggōng zǒngguǎn céng
王 手下 的 “ 行宫 总管 ” , 曾

accompany king */to Babylon carry out/execute important/major
péibàn wáng dào Bābǐlún zhíxíng zhòngyào
陪伴 王 到 巴比伦 执行 重要

mission/assignment Please read Jeremiah
 rèn wu Qǐng dú Yēlímìshū
 任务 。 (请 读 耶利米书 51:59)
 Acting as/personally be [?] imperial palace overseer Seraiah apparently
 Shēnwéi xínggōng zǒngguǎn Xīlái yǎ kànlái
 身为 行宫 总管 ， 西莱雅 看来
 be responsible * king go on a long journey when */in behalf of the king
 fùzè zài wáng yuǎnxíng shí wèi wáng
 负责 在 王 远行 时 为 王
 be in charge of/look after goods & materials * provision/supply and
 zhàoguǎn wùzī de gōngyīng hé
 照管 物资 的 供应 和
 arrange/plan/set up lodging this undoubtedly is very high *
 ānpái zhùsù zhè wúyí shì hěn gāo de
 安排 住宿 ， 这 无疑 是 很 高 的
 official position
 guānzhí 。
 官职 。

Seeing that/in view of Baruch always */in Judah hold/occupy
 5 Jiànyú Bālù xiànglái zài Yóudà shēnjū
 鉴于 巴录 向来 在 犹大 身居
 high position now however must again & again/repeatedly write down
 gāowèi rújīn què yào zàisān xiěxia
 高位 ， 如今 却 要 再三 写下
 condemn/censure Judah * messages you not difficult to understand
 qiǎnzé Yóudà de xīnxi nǐ bù nán lǐjiě
 谴责 犹大 的 信息 ， 你 不 难 理解
 he how/why feel weary/tired tired out/exhausted In fact
 tā héyǐ gǎndào pífa kùndùn Shìshìshàng
 他 何以 感到 疲乏 困顿 。 事实上 ，
 as a result of support God */s prophet Baruch possibly will
 yóuyú zhīchí Shàngdi de xiānzhi Bālù kěnéng huì
 由于 支持 上帝 的 先知 ， 巴录 可能会
 be unable to maintain [?] his own * post/position and career Yet/but
 bǎobùzhù zìjǐ de zhíwèi hé shìyè Dàn
 保不住 自己 的 职位 和 事业 。 但
 please consider if Jehovah be going to overturn he; himself
 qǐng xiǎngxiǎng rúguǒ Yēhéhuá yào tuīdǎo zìjǐ
 请 想想 ， 如果 耶和華 要 推倒 自己
 * set up * just as Jeremiah * say *
 suǒ jiànli de zhèngrú Yēlímìshū suǒ shuō de
 所 建立 的 ， 正如 耶利米书 45:4 所 说 的 ，

this will */for Baruch bring what results */then Results very
 zhè huì wéi Bālù dàilái shénme jiéguǒ ne Jiéguǒ hěn
 这会为巴录带来什么结果呢？结果很
 possibly/likely are Baruch scheme/plot * great things
 kěnéng shì Bālù túmóu de dàshì ,
 可能是，巴录图谋的“大事”，
 regardless of whether be/are * palace in seek more high *
 wúlùn shì zài gōng zhōng zhuīqiú gèng gāo de
 无论是在宫中追求更高的
 prestige/credit or seek more much * wealth in the end
 shēngwàng hái shì zhuīqiú gèng duō de cáifù dàotóulái
 声望，还是追求更多的财富，到头来
 only will come to naught If Baruch is want/be going to *
 zhǐ huì huàwéi-wúyǒu Rúguǒ Bālù shì yào zài
 只会化为乌有。如果巴录是要在
 that be doomed be destroy * Jewish system in obtain/gain
 nàgè zhùdìng bèi huǐmiè de Yóutài zhìdù zhōng huòdé
 那个注定被毁灭的犹太制度中获得
 smooth & steady * position/status then it's no wonder God
 ānwěn de dìwèi jiù nánguài Shàngdi
 安稳的地位，就难怪上帝
 want/be going to advise against he [-ed]
 yào quànzǔ tā le
 要劝阻他了。

We how know Baruch scheme/plot * great things
 4, 5. Wǒmen zěnmē zhīdao Bālù túmóu de dàshì ”
 我们怎么知道，巴录图谋的“大事”
 possibly are fame and position/status Why Jehovah
 kěnéng shì míngyù hé dìwèi ? Wèishénme Yēhéhuá
 可能是名誉和地位？为什么耶和华
 need to/want to dissuade Baruch
 yào quànzǔ Bālù
 要劝阻巴录？

Baruch scheme/plot * great things also/still possibly include
 Bālù túmóu de dàshì hái kěnéng bāokuò
 6 巴录图谋的“大事”还可能包括
 material assets Judah */s neighbouring countries all
 wùzhì zīcái Yóudà de língúo dōu
 物质资财。犹太的邻国都

regard as important material things [?] rely on wealth Moab trust
kànzhòng wùzhì yǎnglài cáifù Móyā xīnlài
 看重 物质，仰赖 财富。摩押 信赖
 its own * achievements and money & valuables Ammon
zìjǐ de chéngjiù hé cáibǎo Yàmén
 自己的 “成就 和 财宝”。亚打
 in the same way trust these things Jehovah through/by means of
tóngyàng xīnlài zhèxiē dōngxi Yēhéhuá tōngguò
 同样 信赖 这些 东西。耶和華 通过
 Jeremiah say Babylon's money & valuables rich & generous
Yēlímǐ shuō Bābílún cáibǎo fēnghòu
 耶利米 说 巴比伦 “财宝 丰厚”。

Jeremiah However
Yēlímǐshū Kěshì
 (耶利米书 48:1, 7; 49:1, 4; 51:1, 13) 可是，
 these nations all suffer/receive God's condemnation/denunciation
zhèxiē guójiā dōu shòu Shàngdi qiǎnzé
 这些 国家 都 受 上帝 谴责。

So; in view of this/there's a warning in this (?) if Baruch

7 **Yǒujiànyúci** , **rúguǒ Bālù**
 有鉴于此，如果 巴录
 seek */[things] are material assets you then not difficult
zhuīqiú de shì wùzhì zīcái nǐ jiù bù nán
 追求 的 是 物质 资财，你 就 不 难
 to understand why Jehovah want/need to warn/to admonish him
míngbai wèishénme Yēhéhuá yào jǐngjiè tā
 明白 为什么 耶和華 要 警戒 他
 [-ed] Just at God stretch out one's hand to strike the Jews
le Dāng Shàngdi shēnshǒu dǎjī Yóutàirén
 了。当 上帝 “ 伸手 打击 ” 犹太人
 time/when their houses and fields/farmland all will be by
shí tāmen de fángwū hé tiándì dōu huì bèi
 时，他们的 房屋 和 田地 都 会 被
 enemies invade & occupy Jeremiah Suppose
dírén qīnzhan Yēlímǐshū Jiǎshè
 敌人 侵占。(耶利米书 6:12; 20:5) 假设
 you live */in Baruch's day * Jerusalem */and you
nǐ shēnghuó zài Bālù rìzi de Yēlùsālěng ér nǐ
 你 生活 在 巴录 日子 的 耶路撒冷，而 你
 one's own country */s leaders/chieftains priests even kings
běngguó de shǒulǐng jīsī shènzhì jūnwáng
 本国 的 首领、祭司 甚至 君王

etc. vast majority people all think should oppose invade *
 děng dàduōshù rén dōu juéde yīnggāi duìkàng rùqīn de
 等 大多数 人 都 觉得 应该 对抗 入侵 的
 Babylonians but you know Jeremiah * pass/hand down *
 Bābīlún rén dàn nǐ zhīdao Yēlimǐ suǒ chuán de
 巴比伦人, 但 你 知道 耶利米 所 传 的
 message is Be going to/[do it] serve Babylon's king in order to
 xīnxi shì Yào shìfèng Bābīlún wáng hào
 信息 是: “ 要 事奉 巴比伦 王, 好
 preserve life you will how do */then
 bǎoquán xìngmìng nǐ huì zěnyàng zuò ne ?
 保全 性命 ”, 你 会 怎样 做 呢 ?
 Jeremiah Supposing/if you * city in
 Yēlimǐshū Jiǎrú nǐ zài chéng lǐ
 (耶利米书 27:12, 17) 假如 你 在 城 里
 also have/own very many possessions in that case/so then you think/feel
 yòu yōngyǒu hěnduō cáiwù nàme nǐ juéde
 又 拥有 很多 财物, 那么 你 觉得
 be going to/will obey God */s this guidance be easy/easy
 yào fúcong Shàngdi de zhège zhǐyǐn róngyì ma
 要 服从 上帝 的 这个 指引 容易 吗?
 You for/to possessions/belongings * opinion is conducive to your
 Nǐ duì cáiwù de kànfa shì yǒuzhùyú nǐ
 你 对 财物 的 看法 是 有助于 你
 complying with/heeding Jeremiah */s admonition/exhortation or
 tīngcong Yēlimǐ de quànjiè háishi
 听从 耶利米 的 劝诫, 还是
 impel you to follow/to go with great majority people */s way of doing things
 cùshǐ nǐ gēncóng dàduōshù rén de zuòfa ?
 促使 你 跟从 大多数 人 的 做法 ?
 In fact Judah/Judah's and Jerusalem */s all
 Shìshìshàng Yóudà hé Yēlùsālěng de suǒyǒu
 事实上, 犹大 和 耶路撒冷 的 所有
 belongings/property including temple in */[things] afterwards all
 cáiwù bāokuò shèngdiàn lǐ de hòulái dōu
 财物, 包括 圣殿 里 的, 后来 都
 be loot/plunder/rob thoroughly emptied [?] to bring */to Babylon
 bèi qiǎnglüè yìkōng gěi dài dào Bābīlún
 被 抢掠 一空, 给 带 到 巴比伦
 go Therefore pursue/seek wealth is only futile that's all
 qù Yīncǐ zhuīqiú cáifù zhǐshì túláo éryǐ
 去。 因此, 追求 财富 只是 徒劳 而已。

Jeremiah We from this actually learn
Yēlimishū Wōmen cóngzhōng xuédào
(耶利米书 27:21, 22) 我们 从中 学到
what *
shénme ne
什么 呢?

If Baruch scheme/plot * great things is wealth/riches he
Rúguǒ Bālù túmóu de dàshì shì cáifù tā
6, 7. 如果 巴录 图谋 的 “大事” 是 财富, 他
in fact just/rightly imitate those days which people
qíshí zhèng fǎngxiào dāngrì nǎxiē rén
其实 正 仿效 当日 哪些 人?

Baruch scheme/plot great things Jehovah how benevolent
Bālù túmóu dàshì Yēhéhuá zěnyàng réncí
巴录 图谋 “大事”, 耶和华 怎样 仁慈
*/-ly correct him
de jiūzhèng tā
地 纠正 他?

Why you believe to accept God */'s correction is
Wèishénme nǐ rènwéi jiēshòu Shàngdì de jiūzhèng shì
为什么 你 认为 接受 上帝 的 纠正 是
sensible */[thing]
míngzhì de
明智 的 ?

I Will/certainly Let You Pick back up Life
Wǒ Bì Ràng Nǐ Jiǎnhuí Xìngmìng
“我 必 让 你 捡回 性命”

Baruch if obey God */'s guidance then will
Bālù yàoshi fú cóng Shàngdì de zhǐyǐn jiù huì
8 巴录 要是 服从 上帝 的 指引, 就会
receive what * His own * life
dé dào shénme ne Tā zìjǐ de xìngmìng
得到 什么 呢? —— 他 自己的 性命!

God guarantee Baruch certainly pick back up life
Shàngdì bǎozhèng Bālù bì “jiǎnhuí xìngmìng”
上帝 保证 巴录 必 “捡回 性命”

obtain/gain huòdé 获得 , life xìngmìng 性命 , as if/like rú 如 obtain huò 获
products of victory [?]/spoils of war (?) Advanced [?] Bible Shèngjīng 圣经 Institute Xuéhuì 学会
shènglìpǐn 胜利品 , Sīgāo 思高 , Shèngjīng 圣经 Xuéhuì 学会
translation [?] Please read Jeremiah It is only
yìshì 译释]”。 (Qǐng 读 Yēlímìshū 耶利米书 45:5) Zhǐyǒu 只有

small number shǎoshù 少数 , people rén 人 , */[condition] cái 才 , be able to néng 能 , preserve bǎoquán 保全 , life xìngmìng 性命 。

They are who Tāmen shì shéi 他们是谁? Just are Jiùshì 就是 , obey fú cóng 服从 , God's Shàngdì 上帝 , guidance zhǐ yǐn 指引 , surrender guī xiáng 归降

Chaldeans * people Jiālèdǐ rén 迦勒底人 , Jeremiah Yēlímìshū 耶利米书 21:9; 38:2

Perhaps some people will say Yěxǔ yǒuxiē rén huì shuō 也许有些人会说 : Obey * people * gain Fú cóng de rén suǒ dé 服从的人所得

*/[actually] * then/just only their own * lives dào de jiù zhǐ yǒu zì jǐ de xìngmìng ma 到的就 只有自己的性命 吗?”

Try to imagine/to visualize Shi xiǎngxiàng 试想像 , Jerusalem Yēlùsālěng 耶路撒冷 , by Bābīlún rén 被巴比伦人

besiege when * circumstances wéi kùn shí de jǐng kuàng 围困时的景况 , At that time Dāng shí chéng lǐ de rén 城里的人

be in extreme misery chǔ yú shuǐ shēn-huǒ rè 处于水深火热 , in the midst of zhī zhōng 之中 , the days drag on like years dù rì rú nián 度日如年 。

By comparison Xiāng bǐ zhī xià 相比之下 , Sodom Suǒ duō mǎ 所多玛 , be bèi 被 , overturn qīng fù 倾覆 , seemingly/as if fǎng fú 彷彿 , is shì 是

in the twink of an eye [?] * thing zhuǎn yǎn zhī jiān 转眼之间 , Therefore Yīn cǐ 因此 , the Sodomites Suǒ duō mǎ rén 所多玛人

face * destruction miàn duì de huǐ miè 面对的毁灭 , can be said to be [?] kě shuō shì 可说是 , comparatively bǐ jiào 比较 , easy róng yì 容易

to bear/to endure Lamentations Baruch write */down *
 rěnshòu Yēlimǐ'āigē Bālù jì xià de
 忍受。(耶利米哀歌 4:6) 巴录记下的
 prophecy point out Jerusalem */'s inhabitants some will by
 yùyán zhǐchū Yēlùsālěng de jūmín yǒude huì bèi
 预言指出，耶路撒冷的居民有的会被
 sword * kill some will because famine or pestilence
 dāojiàn suǒ shā yǒude huì yīn jīhuang huò wēnyì
 刀剑所杀，有的会因饥荒或瘟疫
 */as a result die Afterwards Baruch certainly
 ér sǐ Hòulái Bālù bìding
 而死后，后来，巴录必定
 see with own eyes/see at first hand [-ed] prophecies */'s fulfilment [?]
 mùdǔle yùyán de yìngyàn
 目睹了预言的应验。
 Jerusalem whole/entire city use up food Make people
 Yēlùsālěng quán chéng jué liáng Lǐngrén
 耶路撒冷全城绝粮。令人
 shocked/astonished */[thing] is city in natural instincts merciful
 zhènjīng de shì chéng lǐ běnxìng cǐbēi
 震惊的是，城里本性“慈悲”
 * mothers actually/go so far as to be hardhearted enough to boil/cook [-ed]
 de mǔqīn jìng rěnxīn zhǔle
 的母亲竟忍心煮了
 their own * children to eat Lamentations
 zìjǐ de hái zi chī Yēlimǐ'āigē
 自己的孩子吃！（耶利米哀歌 2:20; 4:10;
 Jeremiah However Baruch definitely did not lose
 Yēlimǐshū Búguò Bālù bìng méiyǒu sàng
 耶利米书 19:9) 不过，巴录并没有丧
 out/be missing life There's no doubt * that MW
 diào shēngmìng Méicuò zài nà duàn
 掉生命。没错，在那段
 turbulent * period in a person can pick back up
 dòngdàng de shíqī zhōng yíge rén néng jiǎnhuí
 动荡的时期中，一个人能捡回
 life just as if/seemingly is * victorious battle in
 xìngmìng jiù fǎngfú shì zài shèngzhàng zhōng
 性命，就彷彿是在胜仗中
 obtain/acquire booty/spoil just like Baruch can preserve
 qǔdé zhànlipǐn yíyàng Bālù déyǐ bǎoquán
 取得战利品一样。巴录得以保全

life this prove he certainly is
xìngmìng zhè zhèngmíng tā bīngdìng shì
 性命，这证明他必定是
 heed/hear & obey/comply with [-ed] God */'s advice no longer
tīngcóngle Shàngdì de quàngào búzài
 听从了上帝的劝告，不再
 scheme/plot great things thereby receive Jehovah */'s approval
túmóu dàshì cóng'ér dédào Yēhéhuá de jiāxǔ
 图谋“大事”，从而得到耶和华的嘉许。

Jeremiah
Yēlimìshū
 (耶利米书 43:5-7)

Why say Baruch can pick back up life is
Wèishénme shuō Bālù néng jiǎnhuí xìngmìng shì
 8, 9. 为什么说，巴录能捡回性命是
 unusual/out of the ordinary */[thing]
fēibìxúncháng de
 非比寻常的？

You Will Scheme/plot Great things
Nǐ Huì Túmóu Dàshì Ma
 你会图谋“大事”吗？

Although Baruch be busy with doing God entrust to him
 10 **Suīrán Bālù mángyú zuò Shàngdì jiāotuō gěi tā**
 虽然巴录忙于做上帝交托给他
 * work yet formerly/once there is a MW time he
de gōngzuò dàn céng yǒu yí duàn shíjiān tā
 的工作，但曾有一段时间，他
 must with his own scheme/plot great things * selfish desire
yào gēn zìjǐ túmóu dàshì de sīyù
 要跟自己图谋“大事”的私欲
 fight/struggle Have experienced Jehovah */'s exhortation/admonition after
bó dòu jīngguò Yēhéhuá de quànjiè hòu
 搏斗。经过耶和华的劝诫后，
 Baruch can avoid/keep away from spiritual * disaster also escape
Bālù déyǐ bìkāi shǔlíng de zāihuò yě táo
 巴录得以避开属灵的灾祸，也逃
 */[has] death */'s misfortune So/so then we will not will
guò sǐwáng de èyùn Nàme wǒmen huì bu huì
 过死亡的厄运。那么，我们会不会

be like Baruch that way +/on the one hand... be busy with */in behalf of
 xiàng Bālù nà yàng yí fāng miàn máng yú wèi
 像 巴录 那样， 一方面 忙于 为
 Jehovah serve +/...on the other hand however by
 Yēhéhuá fú wù líng yí fāng miàn què bèi
 耶和华 服务， 另一方面 却 被
 in one's heart of hearts * selfish desire be tempted or even
 nèi xīn shēn chù de sī yù yǐn yòu huò shèn zhì
 内心深处 的 私欲 引诱 或 甚至
 be overwhelmed [?] *
 yā dǎo ne
 压倒 呢？

+/for Baruch +/speaking [?] fame & prestige and
 11 Dui Bālù lái shuō , míng wàng hé
 对 巴录 来说， 名望 和
 status/honourable position perhaps are/be a/MW very great * temptation
 shēn fēn yě xǔ shì ge hěn dà de yòu huò
 身份 也许 是 个 很大的 诱惑。

He even possibly think/consider */[has] I can hold onto/retain
 Tā shèn zhì kě néng xiǎng guò Wǒ néng bǎo zhù
 他 甚至 可能 想 过：“我 能 保住

secretary * position/post/office I can gain higher
 shū jì de zhí wèi ma Wǒ néng qǔ dé gèng gāo
 ‘书记’ 的 职位 吗？我 能 取得 更高

* official rank We also how/what */eh Should
 de guān jiē ma Wǒ men yòu zě yàng ne Yào
 的 官阶 吗？”我 们 又 怎样 呢？要

just ask [?] ourselves Me the bottom of one's heart in do or do not have
 wèn wèn zì jǐ Wǒ xīn dǐ lǐ yǒu méi yǒu
 问问 自己：“我 心底 里 有没有

any wild schemes very much consider/think now/these days or
 shén me yě xīn , hěn xiǎng xiàn jīn huò
 什么 野心， 很 想 现今 或

soon just can */in secular aspects/respects career achieve success
 bù jiǔ jiù néng zài shì sù fāng miàn shì yè yǒu chéng
 不久 就 能 在 世俗 方面 事业 有成

*eh Young * Christians can just ask [?] themselves
 ne Nián qīng de Jī dū tú kě yǐ wèn wèn zì jǐ
 呢？”年 轻 的 基 督 徒 可 以 问 问 自 己：

Since higher education will be beneficial to/in me/my
 Jì rán gāo děng jiào yù huì yǒu lì yú wǒ
 “既然 高等 教育 会 有 利 于 我

gain reputation & wealth [?] gain economic safeguard/guarantee this will
míngchénglìjiù , **qǔdé jīngjì** **bǎozhàng** , **zhè huì**
 名成利就 , 取得 经济 保障 , 这 会
 lure into me to scheme/plot great things
yòushǐ wǒ **tú móu** **dàshì ma**
 诱使 我 图谋 ‘大事’ 吗? ”

Concerning Baruch */s record with us individual there are
 10, 11. **Guānyú Bālù de jìzài gēn wǒmen gèrén yǒu**
 关于 巴录 的 记载 跟 我们 个人 有
 what connection/relationship
shénme guānxi ?
 什么 关系 ?

There is a brother now * Jehovah's Witnesses
 12 **Yǒu yíge dìxiong xiànjīn zài Yēhéhuájiànzhèngrén**
 有 一个 弟兄 现今 在 耶和華见证人
 */ world general headquarters serve he years old when have
de shìjiè zǒngbù fúwù tā suì shí yǒu
 的 世界 总部 服务, 他 15 岁 时 有
 opportunity win/obtain university * scholarship But brother
jīhuì huòdé dàxué de jiǎngxuéjīn Dàn dìxiong
 机会 获得 大学 的 奖学金 。 但 弟兄
 because hope by/use pioneer work */as/become career
yīnwèi xīwàng yǐ xiānqū gōngzuò wéi shìyè
 因为 希望 以 先驱 工作 为 事业,
 therefore did not accept scholarship teachers on this account
suǒyǐ méiyǒu jiēshòu jiǎngxuéjīn lǎoshī wèicǐ
 所以 没有 接受 奖学金 , 老师 为此
 very much/quite disappointed However this brother still
hěn shīwàng Búguò zhège dìxiong réngrán
 很 失望 。 不过 , 这个 弟兄 仍然
 very much love to learn/to study Later he assigned to [?]/sent */to
hěn xǐhuan xuéxí Hòulái tā fèngpài dào
 很 喜欢 学习 。 后来 他 奉派 到
 a remote * island become missionary
yíge piānyuǎn de hǎidǎo zuò hǎiwài chuándào yuán
 一个 偏远 的 海岛 做 海外传道士 ,
 therefore must learn local * language */and speak this
yīncǐ bìxū xuéxí dāngdì de yǔyán ér shuō zhè
 因此 必须 学习 当地 的 语言 , 而 说 这

MW: type language * people there are only ten thousand & more people
zhǒng yǔyán de rén zhǐyǒu yíwàn duō rén
种 语言的 人 只有 一万 多 人。

Due to local still not have this MW: type language * dictionary
Yóuyú dāngdì hái méiyǒu zhè zhǒng yǔyán de cídiǎn
由于 当地 还 没有 这 种 语言的 词典，

brother consequently * learn * words/expressions compile
dìxiong yúshì bǎ xuéhuì de cíyǔ huìbiān
弟兄 于是 把 学会 的 词语 汇编

*up A MW/period time later/afterwards he at last
qǐlái Yí duàn shíjiān yǐhòu tā zhōngyú
起来。一 段 时间 以后 ， 他 终于

be proficient in/be well versed in this MW: type language in addition
tōngxiǎo zhè zhǒng yǔyán bìngqiě
通晓 这 种 语言 ， 并且

assigned to (?)/be deployed to translate Bible books & magazines
fèngpài fānyì Shèngjīng shūkān
奉派 翻译 圣经 书刊 。

Afterwards first MW local language * dictionary be published
Hòulái dì-yī bù dāngdì yǔyán de cídiǎn wènshì
后来 ， 第一 部 当地 语言的 词典 问世 ，

moreover +[it was!] use this brother */s words/expressions compile
érqiě shì yǐ zhège dìxiong de cíyǔ huìbiān
而且 是 以 这个 弟兄 的 词语 汇编

as basis/foundation +/ * a MW District Convention in this
wéi gēnjù de zài yí cì Qūyùdàhuì lǐ zhège
为 根据 的。在 一 次 区域大会 里 ， 这个

brother to a large MW audience say if I
dìxiong duì yí dà qún tīngzhòng shuō: “jiǎrú wǒ
弟兄 对 一 大 群 听众 说：“假如 我

at that time accept[-ed] university education just will think I am
dāngchū jiēshòule dàxué jiàoyù jiù huì juéde wǒ shì
当初 接受 了 大学 教育 ， 就 会 觉得 我 是

because have ability/talent */actually will * learning */in have
yīnwèi yǒu cáiɡàn cái huì zài xuéshù shàng yǒu
因为 有 才干 ， 才 会 在 学术 上 有

MW/whatever success/achievement Now owing to I definitely
suǒ chéngjiù Xiànzài yóuyú wǒ bìng
所 成就 。 现在 由于 我 并

don't have any secular * credentials/certificate or diploma
méiyǒu shénme shìsú de zhèngshū huò wénpíng
没有 什么 世俗 的 证书 或 文凭 ，

therefore I * accomplish/achieve */[things] aren't rely on/depend upon
 yīncǐ wǒ suǒ chéngjiù de búshì kào
 因此 我 所 成就 的 不是 靠
 myself all credit also/even belong to Jehovah
 zìjǐ yíqiè gōngláo dōu guīyú Yēhéhuá
 自己， 一切 功劳 都 归于 耶和華。”
 Proverbs Concerning this brother years old when
 Zhēnyán Duiyú zhège dìxiong suì shí
 (箴言 25:27) 对于 这个 弟兄 15 岁 时
 * make * decision you have what thoughts/impressions Many
 suǒ zuò de juéding nǐ yǒu shénme gǎnxiǎng Duō
 所 作 的 决定， 你 有 什 么 感 想 ？ 多
 years */during he * God */s people among enjoy
 nián lái tā zài Shàngdi de zǐmín zhōng xiǎngyǒu
 年 来， 他 在 上 帝 的 子 民 中 享 有
 very many blessings So then you also hope how use
 hěnduō fúfen Nàme nǐ yòu xīwàng zěnyàng yùnyòng
 很 多 福 分。 那 么， 你 又 希 望 怎 样 运 用
 your own * ability/talent Are or are not determined * ability/talent
 zìjǐ de cáigàn Shìbúshì juéxīn bǎ cáigàn
 自 己 的 才 干 ？ 是 不 是 决 心 把 才 干
 use in order to praise Jehovah */and isn't use in order to seek
 yònglái zànměi Yēhéhuá ér búshì yònglái zhuīqiú
 用 来 赞 美 耶 和 华， 而 不 是 用 来 追 求
 personal/individual * glory
 gèrén de róngyào
 个 人 的 荣 耀 ？

For the sake of Jehovah one brother make [-ed] what sensible
 Wèile Yēhéhuá yíge dìxiong zuòle shénme míngzhì
 12. 为 了 耶 和 华， 一 个 弟 兄 做 了 什 么 明 智
 * decision You for/to his decision have what impressions/thoughts
 de juéding Nǐ duì tāde juéding yǒu shénme gǎnxiǎng
 的 决定 ？ 你 对 他 的 决定 有 什 么 感 想 ？

Concerning scheme/plot great things there is still [?] one point +/[it is!]
 Guānyú túmóu dàshì hái yǒu yì diǎn shì
 13 关 于 图 谋 大 事， 还 有 一 点 是
 need be on guard against/beware of +/* that just is */in the interests of
 xūyào tífang de nà jiùshì Wèi
 需 要 提 防 的， 那 就 是： 为

we * love * people scheme/plot great things or
 wǒmen suǒ ài de rén túmóu dàshì huò
 我们 所 爱 的 人 图 谋 “ 大 事 ” ， 或
 by means of us * love */so that also will by us
 tōngguò wǒmen suǒ ài ér yòu huì shòu wǒmen
 通 过 我 们 所 爱 而 又 会 受 我 们
 be influenced * people scheme/plot great things You likely/probably
 yǐngxiǎng de rén túmóu dàshì Nǐ dàgài
 影 响 的 人 图 谋 “ 大 事 ” 。 你 大 概
 take note of */[actually] some not know truth * parents
 liúyì dào yǒuxiē bú rènshi zhēnlǐ de fùmǔ
 留 意 到 有 些 不 认 识 真 理 的 父 母
 everything also/all */in behalf of children make arrangements be sure to
 shìshì dōu wèi érnǚ zuòchū ānpái wùqiú
 事 事 都 为 儿 女 作 出 安 排 ， 务 求
 enable children grow up after compare with them more have prospects
 shǐ érnǚ zhǎngdà hòu bǐ tāmen gèng yǒu chūxi
 使 儿 女 长 大 后 比 他 们 更 有 出 息 ，
 let/permit themselves be able to * people in front brag about/launt children
 ràng zìjǐ kěyǐ zài rén qián kuāyào érnǚ
 让 自 己 可 以 在 人 前 夸 耀 儿 女
 */s achievements/success You possibly hear */[have] be parents *
 de chéngjiù Nǐ kěnéng tīng guo zuò fùmǔ de
 的 成 就 。 你 可 能 听 过 做 父 母 的
 say I not want son daughter like me so/this way
 shuō Wǒ bù xiǎng érzi nǚ'ér xiàng wǒ zhèyàng
 说 ： “ 我 不 想 儿 子 (女 儿) 像 我 这 样
 laborious/strenuous toil/work hard Or say I hope children
 xīnkǔ láolù Huò shuō Wǒ xīwàng hái zi
 辛 苦 劳 碌 。” 或 说 ： “ 我 希 望 孩 子
 be able to go to university this way his future in that case/simply
 nénggòu shàng dàxué zhèyàng tā jiāng lái jiù
 能 够 上 大 学 ， 这 样 他 将 来 就
 be able to/can pass be better [?] a little * life/way of living Christian
 kěyǐ guò hǎo yídiǎn de shēnghuó Jīdūtu
 可 以 过 好 一 点 的 生 活 。” 基 督 徒
 parents possibly also will have similar * ideas/opinions Of course
 fùmǔ kěnéng yě huì yǒu lèisì de xiǎngfǎ Dāngrán
 父 母 可 能 也 会 有 类 似 的 想 法 。 当 然
 a person possibly will say I haven't */in behalf of
 yíge rén kěnéng huì shuō Wǒ méiyǒu wèi
 一 个 人 可 能 会 说 ： “ 我 没 有 为

myself scheme/plot great things but he does or does not just
 zìjǐ túmóu dàshì ”, dàn tā shìfǒu zhèng
 自己 图谋 大事 ”, 但 他 是否 正
 by means of children attain/achieve scheme/plot great things * purpose/goal
 tōngguò érǚ dàdào túmóu dàshì de mùdì
 通过 儿女 达到 图谋 大事 的 目的
 */then Baruch possibly once by selfish desire be tempted want to
 ne Bālù kěnéng céng shòu sīyù yǐnyòu xiǎng
 呢？巴录 可能 曾 受 私欲 引诱，想
 exploit/take advantage of his own * official position or career to go
 lìyòng zìjǐ de guānzhí huò shìyè qù
 利用 自己的 官职 或 事业 去
 seek after fame & prestige/renew in the same way be parents */[ones]
 qiúqǔ míngwàng ; zhàoyàng zuò fùmǔ de
 求取 名望 ; 照样 ， 做 父母 的
 also possibly want to by means of children */'s achievements/success
 yě kěnéng xiǎng tōngguò érǚ de chéngjiù
 也 可能 想 通过 儿女 的 成就 ，
 secretly seek after personal/individual * glory However
 àndìli qiúqǔ gèrén de róngyào rán'ér
 暗地里 求取 个人 的 荣耀 。 然而 ，
 examine human hearts * God +/[is!] be able to clearly understand
 cháyan rénxīn de Shàngdì shì huì qīngchū
 “ 察验 人心 ” 的 上帝 是 会 清楚
 know +/* just as he clearly understand know Baruch */'s
 zhīdao de zhèngrú tā qīngchū zhīdao Bālù de
 知道 的 ， 正如 他 清楚 知道 巴录 的
 ideas/opinions the same Proverbs We aren't
 xiǎngfǎ yíyàng Zhēnyán Wǒmen búshì
 想法 一样 。 (箴言 17:3) 我们 不是
 ought to/should be like David that way pray to God to examine
 yīnggāi xiàng Dàwèi nànyàng qíqiú Shàngdì cháyan
 应该 像 大卫 那样 ， 祈求 上帝 察验
 our hearts Please read Psalms
 wǒmende nèixīn ma Qǐng dú Shīpiān
 我们的 内心 吗？ (请 读 诗篇 26:2;
 Jeremiah Jehovah will use different *
 Yēlimǐshū Yēhéhuá huì yòng bùtóng de
 耶利米书 17:9, 10) 耶和 华 会 用 不同 的
 ways/methods for example this MW refer to/speak about Baruch *
 fāngfǎ lǐrú běn piān tán dào Bālù de
 方法 ， 例如 本 篇 谈到 巴录 的

article */be going to remind us concerning scheme/plot
wénzhāng **qù** **tíxǐng** **wǒmen** **yǒuguān** **túmóu**
 文章 ， 去 提醒 我们 有关 图谋
 great things * danger
dàshì **de** **wēixiǎn**
 “大事” 的 危险。

Why Baruch */'s plight/situation be worth some parents
Wèishénme **Bālù** **de** **chǔjìng** **zhíde** **yìxiē** **fùmǔ**
 13. 为什么 巴录 的 处境 值得 一些 父母
 carefully consider [?]
xixiǎng
 细想 ?

*Baruch * scheme/plot * great things possibly are what*
Bālù suǒ túmóu de dàshì kěnéng shì shénme
 巴录所图谋的“大事”可能是什么？
You from this MW matter/affair actually learn what
Nǐ cóng zhè jiàn shì xué dào shénme
 你从这件事学到什么？

Property/money & goods * Trap/snare

“ **Cáiwù** **De Wǎngluó**
 财物 ” 的 网罗

Baruch scheme/plot * great things also possibly is material
Bālù túmóu de dàshì yě kěnéng shì wùzhì
 14 巴录 图谋 的 “大事” 也 可能 是 物质
 assets Just as above paragraphs point out Baruch if
zīcái Zhèngrú shàngwén zhīchū Bālù yàoshi
 资财。 正如 上文 指出， 巴录 要是
 reluctant to leave his own */in Judah * possessions then possibly
liúliàn zìjǐ zài Yóudà de cáiwù jiù kěnéng
 留恋 自己 在 犹大 的 财物， 就 可能
 will be very difficult comply with God */'s command
huì hěn nán tīngcóng Shàngdi de fēnfu
 会 很 难 听从 上帝 的 吩咐
 surrender & acknowledge allegiance the Chaldeans [-ed] You possibly
xiángfú Jiālèdīrén le Nǐ kěnéng
 降服 迦勒底人 了。 你 可能

take note of */[actually] the wealthy/the rich generally all use
 liúyì dào , yǒuqiánrén tōngcháng dōu yǐ
 留意 到 ， 有钱人 通常 都 以
 possessions./money & goods * /act as safeguard/guarantee but Bible
 “ cáiwù ” wéi bǎozhàng , dàn Shèngjīng
 财物 ” 为 保障 ， 但 圣经
 however make clear they only think they are right
 què biǎomíng tāmen zhǐshì zìyǐwéirán ,
 却 表明 他们 只是 自以为是 ，
 one's own wishful thinking */-ly like this/so want/think that's all Proverbs
 yíxiāngqíngyuàn de zhèyàng xiǎng éryǐ Zhēnyán
 一厢情愿 地 这样 想 而已。（箴言
 +/for Jehovah */'s all/every servants/servant +/speaking [?]
 Dui Yēhéhuá de suǒyǒu púrén lái shuō ,
 18:11) 对 耶和华的 所有 仆人 来说 ，
 an act of wisdom [?] even should for/to material things [?] have appropriate
 míngzhìzhǐjù jiùshì yào duì wùzhì yǒu shìdàng
 明智之举 就是 要 对 物质 有 适当
 * opinion take to heart [?] Bible with regard to material assets
 de kànǎi jǐnjì Shèngjīng jiù wùzhì zīcái
 的 看法， 谨记 圣经 就 物质 资财
 * point of view Please read Proverbs But some
 de guāndiǎn Qǐng dú Zhēnyán Dàn yǒuxiē
 的 观点。（请 读 箴言 11:4）但 有些
 people possibly will think A bit/a little enjoy
 rén kěnéng huì xiǎng : “ Shāowéi xiǎngshòu
 人 可能 会 想 ： “ 稍为 享受
 a bit/a little/for a while on earth * things there is what/any wrong
 yíxià shìshàng de dōngxi yǒu shénme búduì
 一下 世上 的 东西 有 什么 不对
 *
 ne
 呢？”

Christian if feel regret at parting from possessions just will
 15 Jīdūtú yàoshì yīliàn cáiwù jiù huì
 基督徒 要是 依恋 财物 ， 就会
 gradually eagerly desire/crave for some/a few/certain belong to this
 jiànjiàn kěqiú yìxiē shǔyú zhège
 渐渐 渴求 一些 属于 这个
 be about to disappear/vanish * system * things Jeremiah and
 xíngjiāng xiāoshì de zhìdù de dōngxi Yēlímǐ hé
 行将 消逝 的 制度的 东西。耶利米 和

Baruch definitely did not feel regret at parting from possessions/belongings
Bālù bīng méiyǒu yīliàn cáiwù
 巴录 并 没有 依恋 财物。

Many year later/after Jesus warn/admonish those live *
Duō nián hòu , Yēsū jǐnggào nàxiē shēnghuó zài
 多年 后 , 耶稣 警告 那些 生活 在

Son of Man [?] appear period of time * people say
Rénzǐ xiǎnlù qījiān de rén shuō
 “ 人子 显露 ” 期间 的 人 , 说 :

Need to/[imperative] remember Lot */s wife Luke
Yào jìzhù Luódé de qīzi 。 (路加福音

Since it is so Christian also can to himself
Jíránrúci Jīdūtú yě kěyǐ duì zìjǐ
 17:30-33) 既然如此, 基督徒 也 可以 对 自己

say Need to/[imperative] remember Jeremiah and Baruch
shuō Yào jìzhù Yēlimǐ hé Bālù 。”

We if feel regret at parting .. possessions/money & goods then
Wǒmen rúguǒ yīliàn cáiwù jiù
 我们 如果 依恋 财物 , 就

will be very difficult comply with/heed Jesus' above-mentioned *
huì hěn nán tīngcóng Yēsū shàngshù de
 会 很 难 听从 耶稣 上述 的

advice/exhortation Don't/must not forget Baruch take close note of [?]
quàngào Búyào wàngjì Bālù jǐnjì
 劝告 。 不要 忘记, 巴录 紧记

God */s warning [?] result be able to preserve life
Shàngdi de jǐngjiè jiéguǒ néng bǎoquán xìngmìng
 上帝 的 警戒, 结果 能 保全 性命 。

Possessions/belongings able to how become[-ed] us
 14, 15. **Cáiwù huì zěnyàng chéngle wǒmen**
 财物 会 怎样 成了 我们

in the heart * great things
xīnzhōng de dàshì
 心中 的 “ 大事 ” ?

Please consider/think about [?] Romania */s brothers sisters
 16 **Qǐng xiǎngxiang Luómǎniyà de dìxiong zǐmèi**
 请 想想 罗马尼亚 的 弟兄 姊妹

* communist regime */under * plight/situation Government */'s
zài gòngchǎnzhèngquán xià de chǔjìng Zhèngfǔ de
在 共产政权 下的 处境 。 政府 的

secret agents/spies search Witnesses */ homes when
mìtàn sōuchá Jiànzhèngrén de jiā shí
密探 搜查 见证人 的 家 时 ，

often/frequently will * their possessions/belongings confiscate
wǎngwǎng huì bǎ tāmen de cáiwù mòshōu
往往 会 把 他们的 财物 没收 ，

particularly +[it was!] those can sell off +/*
yóuqí shì nàxiē kěyǐ biànmài de
尤其 是 那些 可以 变卖 的 。

Lamentations At the place in question there are many
Yēlímǐ'āigē Dāngdì yǒu xǔduō
(耶利米哀歌 5:2) 当地 有 许多

brothers sisters even/also did not care for their own *
dìxiōng zǐmèi dōu méiyǒu gùxī zìjǐ de
弟兄 姊妹 都 没有 顾惜 自己 的

possessions/belongings Some Christians be forced to move */to
cáiwù Yǒuxiē Jīdūtú bèipò qiān dào
财物 。 有些 基督徒 被迫 迁 到

other places when have no choice but to give up/abandon possessions/belongings
biéchù shí bùdébù fàngqì cáiwù
别处 时 不得不 放弃 财物 ，

but they still/yet to/concerning Jehovah strictly observe [?]
dàn tāmen réngrán duì Yēhéhuá jǐnshǒu
但 他们 仍然 对 耶和華 紧守

integrity [?] If you must face this sort * test/trial you
zhōngyì Jiǎrú nǐ yào miànduì zhèyàng de kǎoyàn nǐ
忠义 。 假如 你 要 面对 这样 的 考验 ， 你

will for/concerning possessions be reluctant to part so that/as a result
huì duì cáiwù yīyī-bùshě yǐzhì
会 对 财物 依依不舍 ， 以致

fail to/cannot to God remain loyal & steadfast
wèinéng duì Shàngdì bǎochí zhōngzhēn ma
未能 对 上帝 保持 忠贞 吗 ？

2 Timothy

Tímótài Hòushū
(提摩太后书 3:11)

Please give an example to illustrate God */s servants for/concerning
16. 请 举例 说明 , 上帝的 仆人对
possessions/belongings have suitable/appropriate * view/opinion
财物 有 适当 的 看法 。

Be worth take note of */[thing] is Jeremiah and Baruch
17 值得 注意 的 是 , 耶利米 和 巴录
receive those days * some persons */ support Zephaniah *
得到 当日 的 一些 人 的 支持。西番雅 在
Josiah's reign during speak prophecies */and Jeremiah also
约西亚 在位 期间 说 预言 , 而 耶利米 也
+[is!] * Josiah be the king during be/serve as [?] prophet +/*
是 在 约西亚 作王 期间 做 先知 的。
Jeremiah for Zephaniah will have what impressions
耶利米 对 西番雅书 1:18 会 有 什么 感想
* Read out [?] scripture He not also will * God
ne Dúchū jīngwén Tā bù yě huì bǎ Shàngdì
呢 ? (读出 经文) 他 不 也 会 把 上帝
inspire [?]/reveal [?] * these MW words tell Baruch With
qǐshì de zhè fān huà gàosu Bālù ma Gēn
启示 的 这 番 话 告诉 巴录 吗 ? 跟
Jeremiah and Baruch same period/times */[ones] there is also Ezekiel
耶利米 和 巴录 同 时代 的 还有 以西结 ,
he * B.C.E. year be take prisoner */to Babylon
tā zài Gōngyuánqián nián bèi fúlǔ dào Bābīlún
他 在 公元 前 617 年 被 俘 掳 到 巴比伦 ,
* he preach * message and * do * certain things
ér tā xuānjiǎng de xīnxi hé suǒ zuò de yìxiē shì
而 他 宣 讲 的 信 息 和 所 做 的 一 些 事 ,
directly with remain */at native place/homeland * Jews
zhíjiē gēn réng zài gùxiāng de Yóutàirén
直 接 跟 仍 在 故 乡 的 犹 太 人

related/connected Therefore just as Ezekiel possibly know
 yǒuguān Yīncǐ zhèngrú Yǐxījié kěnéng zhīdao
 有关。因此，正如以西结可能知道
 Jeremiah */s things/matters Jeremiah also very possibly hear
 Yēlimǐ de shì Yēlimǐ yě hěn kěnéng tīngwén
 耶利米的事，耶利米也很可能听闻
 */[have] he * do */[things] and * say */[things] include
 guò tā suǒ zuò de hé suǒ shuō de bāokuò
 过他所做的和所说的，包括
 be recorded [?] in Ezekiel * words Read out [?]
 zǎi yú Yǐxījiéshū de huà Dúchū
 载于以西结书 7:19 的话。（读出
 scripture Just as Jeremiah and Baruch can from God
 jīngwén Zhèngrú Yēlimǐ hé Bālù kěyǐ cóng Shàngdi
 经文）正如耶利米和巴录可以从上帝
 inspire [?] people to write down * words gain benefit we also
 qǐshì rén xiěxià de huà déyì wǒmen yě
 启示人写下的话得益，我们也
 can */at Jehovah */s day come when earthling man
 kěyǐ Dào Yēhéhuá de rìzi láilín shí shìrén
 可以。到耶和華的日子来临时，世人
 * will to their gods call for help However their
 jiāng huì xiàng tāmen de shén hūjiù Kěshì tāmen de
 将会向他们的神呼救。可是，他们的
 gods and possessions/belongings all not able to/cannot save
 shén hé cáiwù dōu bùnéng zhěngjiù
 神和财物都不能拯救
 them Jeremiah
 tāmen Yēlimǐshū
 他们。（耶利米书 2:28）

Jeremiah and Baruch perhaps from which people receive help
 Yēlimǐ hé Bālù yěxǔ cóng nǎxiē rén dédào bāngzhù
 17. 耶利米和巴录也许从哪些人得到帮助？

You Can Pick back up Life
Nǐ Néng Jiǎnhuí Xìngmìng Ma
你能“捡回性命”吗？

Need to/should remember Jehovah promise us *
 18 Yào jìzhù Yēhéhuá yīngxǔ wǒmen suǒ
 要记住，耶和華应许我们所

can pick back up */[thing] just is our own * lives
 néng jiǎnhuī de jiùshì wǒmen zìjǐ de xìngmìng
 能 捡回 的 就是 我们 自己的 性命 。
 When symbolize political influence * wild beast attack
 Dāng xiàngzhēng zhèngzhì shìlì de yěshòu gōngjī
 当 象征 政治 势力 的 野兽 攻击
 religious organizations when/time great tribulation then will
 zōngjiào zǔzhī shí , dà huànnàn jiù huì
 宗教 组织 时 , “ 大患难 ” 就会
 soon after that break out at that time [?] God */s servants perhaps will
 suíjí bàofā dàoshí Shàngdì de púrén yěxǔ huì
 随即 爆发 , 到时 上帝 的 仆人也 也许 会
 suffer persecution Even if some serve God * people
 shòudào pòhài Jíshǐ yǒuxiē shìfèng Shàngdì de rén
 受到 迫害 。 即使 有些 事奉 上帝 的 人
 suffer persecution to the death yet these loyal servants definitely will not
 shòu pòhài zhìsǐ dàn zhèxiē zhōngpú jué búhuì
 受 迫害 至死 , 但 这些 忠仆 绝 不会
 forever lose life God guarantee they
 yǒngyuǎn sàngshī shēngmìng Shàngdì bǎozhèng tāmen
 永远 丧失 生命 。 上帝 保证 他们
 certainly regain life * new world in be resurrected */so as to
 bì déhuí xìngmìng zài xīnshìjiè lǐ fùhuó ér
 必 得回 性命 , 在 新世界 里 复活 而
 enjoy real/true * life Revelation
 xiǎngyǒu zhēnzhèng de shēngmìng Qǐshìlù
 享有 “ 真正 的 生命 ” 。 (启示录 7:14,
 1 Timothy However we can
 Tímótài Qiánshū Búguò wǒmen kěyǐ
 15; 提摩太前书 6:19) 不过 我们 可以
 firmly believe vast majority/the bulk to God loyal [?]/faithful [?]
 quèxìn dàdùoshù duì Shàngdì zhōngxīn
 确信 , 大多数 对 上帝 忠心
 to the end * people all will pass through great tribulation When
 dàodǐ de rén dōu huì dùguò dà huànnàn Dāng
 到底 的 人 都会 渡过 大患难 。 当
 God to various nations bring calamity [?] when/time *
 Shàngdì xiàng lièguó jiàng huò shí zài
 上帝 向 列国 降祸 时 , 在
 Jehovah * to kill * people among certainly there are not
 Yēhéhuá suǒ jīshā de rén zhōng bì méiyǒu
 “ 耶和 华 所 击 杀 的 人 ” 中 必 没有

God */'s loyal servants Jeremiah
 Shàngdì de zhōngpú Yēlimishū
 上帝的 忠仆 。(耶利米书 25:32, 33)

We hope pick back up who */'s lives What/how
 Wǒmen xīwàng jiǎnhuí shéi de xìngmìng Zěnyàng
 18. 我们 希望 “ 捡回 ” 谁 的 性命 ？ 怎样
 */only then be able to pick back up
 cái néng jiǎnhuí
 才 能 捡回 ？

Some people know pass through great tribulation when *
 Yǒuxiē rén zhīdao dùguò dà huànnàn shí suǒ
 19 有些 人 知道 渡过 大患难 时 所
 can preserve */[things] just only our own * lives
 néng bǎoquán de jiù zhǐyǒu zìjǐ de xìngmìng
 能 保全 的 ， 就 只有 自己 的 性命 ，
 can't help but feel disappointment But actually they absolutely
 bùjīn gǎndào shīwàng Dàn qíshí tāmen jué
 不禁 感到 失望 。 但 其实 他们 绝
 ought not to feel disappointment Jerusalem */'s people
 bùgāi gǎndào shīwàng Yēlùsǎilěng de rén
 不该 感到 失望 。 耶路撒冷 的 人
 before long starve to death [?] when Jehovah preserve [-ed] Jeremiah
 kuàiyào èsǐ shí Yēhéhuá bǎoquánle Yēlimǐ
 快要 饿死 时 ， 耶和 华 保全 了 耶利米
 */'s life How preserve * Zedekiah king *
 de xìngmìng Zěnyàng bǎoquán ne Xīdǐjiā wáng bǎ
 的 性命 。 怎样 保全 呢 ？ 西底家 王 把
 Jeremiah imprison * guard courtyard in command men every day
 Yēlimǐ qiújìn zài wèibīngyuàn lǐ fēnfu rén měitiān
 耶利米 囚禁 在 卫兵院 里 ， 吩咐 人 “ 每天
 from bread/cake shop/store street */in take MW/a bread/round flat cake
 cóng bǐng pù jiē shàng qǔ ge bǐng
 从 饼 铺 街 上 取 个 饼
 for/to give him +/until/up to city in * bread eat
 gěi tā zhídào chéng lǐ de bǐng chī
 给 他 ， 直到 城 里 的 饼 吃
 all gone/nothing left [-ed] +/up to/until Jeremiah Just
 guāng le wéizhǐ Yēlimishū Jiù
 光 了 为 止 ” 。 (耶利米书 37:21) 就

like this Jeremiah can preserve/hold onto life
 zhèyàng Yēlimǐ déyǐ bǎozhù xìngmìng
 这样，耶利米 得以 保住 性命！
 Jehovah be able to use any method/means */to go preserve his
 Yēhéhuá nénggòu yòng rènhé fāngfǎ qù wéichí tā
 耶和华 能够 用 任何 方法 去 维持 他
 servants */ lives In fact God certainly will
 púrén de shēngmìng Shìshìshàng Shàngdì bìding huì
 仆人的 生命。事实上，上帝 必定 会
 preserve his/him subjects */ lives because he guarantee
 wéichí tā zǐmín de shēngmìng yīnwèi tā bǎozhèng
 维持 他 子民的 生命，因为 他 保证
 will give/grant them eternal * life Baruch no longer
 huì cìgěi tāmen yǒngyuǎn de shēngmìng Bālù búzài
 会 赐给 他们 永远 的 生命。巴录 不再
 scheme/plot great things therefore be able to pass through
 túmóu dàshì yīncǐ nénggòu dùguò
 “ 图谋 大事 ”，因此 能够 渡过
 Jerusalem */'s destruction In the same way we can
 Yēlùsǎilěng de huǐmiè Zhàoyàng wǒmen kěyǐ
 耶路撒冷的 毁灭。照样，我们 可以
 expect * Armageddon in pick back up life
 qīwàng zài Hāmǐjīduōdùn zhōng jiǎnhuī xìngmìng
 期望 在 哈米吉多顿 中 “ 捡回 性命 ”，
 furthermore have blessings/happy lot to use our own endless *
 bìng yǒu fúfēn yòng zìjǐ wúqióng-wújìn de
 并 有 福分 用 自己 无穷无尽的
 life */to go praise Jehovah
 shēngmìng qù zànměi Yēhéhuá
 生命 去 赞美 耶和华。

Jeremiah and Baruch */'s example how encourage you
 Yēlimǐ hé Bālù de bǎngyàng zěnyàng jīlì nǐ
 19. 耶利米 和 巴录 的 榜样 怎样 激励 你
 be determined to avoid/to refrain from scheme/plot great things
 juéxīn bìmiǎn túmóu dàshì
 决心 避免 图谋 “ 大事 ”？

Why we should not scheme/plot great things instead [?]
 Wèishénme wǒmen bùgāi túmóu dàshì dào
 为什么 我们 不该 图谋 “ 大事 ”， 倒

*should strive to * future pick back up life*
gāi lìqiú zài wèilái jiǎnhuí xìngmìng
该力求在未来“捡回 性命”？

[ordinal] Page * Picture
Dì Yè De Túpiàn
[第 113 页 的 图片]

Need to/[imperative] choose real/true have value * things refer to page picture
Yào jiǎnxuǎn zhēnzhèng yǒu jiàzhí de dōngxi cānkàn yè túpiàn
要 拣选 真正 有 价值 的 东西 (参看 46 页 图片)